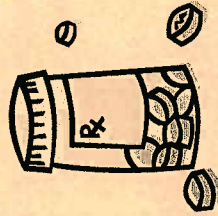


Los niños que vienen al Dana-Farber/Children's Hospital Cancer Care pueden recibir medicaciones para tratar su enfermedad. Los médicos, las enfermeras y los farmacéuticos que los atiendan harán todo lo posible para mantenerlos seguros durante su tratamiento.

Pero los errores de medicación pueden ocurrir, aun en los mejores hospitales. Los estudios muestran que hasta un 7% de los pacientes hospitalizados sufre lesiones a causa de errores con medicinas recetadas.

La asistencia médica de su niño es un trabajo de equipo, y usted es un miembro importante del equipo. Usted y su familia pueden ayudar a prevenir los errores de medicación.



Una de las cosas más importantes que usted puede hacer para que su niño use las medicaciones de forma segura, es HACER PREGUNTAS cuando no entienda lo que está pasando o cuando algo no le parezca correcto.



Lo que usted necesita saber sobre la seguridad con la medicación

Guía para pacientes y familias

Para más información acerca de la seguridad con la medicación, póngase en contacto con el

Centro de Seguridad del Paciente del Dana-Farber Cancer Institute

(617) 632-4935

www.dana-farber.org/patientsafety

o con el Departamento de Farmacia

(617) 632-3338

Revisado por el Consejo Pediátrico del Paciente y la Familia 7/05



DANA-FARBER
CANCER INSTITUTE



Children's Hospital

Sus médicos necesitan información sobre las medicaciones de su niño para asegurarse de que las recetas nuevas no causen problemas.

- ❖ Prepare y lleve con usted **una lista de todas las medicaciones que su niño toma**, incluyendo las que se venden sin receta médica, vitaminas y suplementos herbarios. Muestre la lista de sus medicaciones a su médico y enfermera.
- ❖ **Informe a sus médicos y enfermeras sobre cualquier alergia** que su niño(a) tenga, o sobre malas reacciones que haya tenido a medicaciones en el pasado.
- ❖ **Aprenda qué medicaciones tomará** durante el tratamiento. Pregunte qué hacen, cómo y cuándo tomarlas y qué hacer si se olvida de tomar una dosis. Pregunte sobre los efectos secundarios posibles y qué hacer si éstos ocurren.
- ❖ Pregunte si su niño(a) debe seguir tomando sus medicaciones habituales además de las nuevas.

Usted puede ayudar a asegurar que su niño reciba la medicación correcta en el momento correcto.

- ❖ Si algo no le parece correcto, **díganoslo**, (p. ej., si una medicación parece diferente o el horario esperado o la rutina cambian).
- ❖ **No deje que nadie le dé una medicación sin antes comprobar su pulsera de identificación del hospital** y decir el nombre de su niño(a) completo o su fecha de nacimiento.
- ❖ Cuando una enfermera le dé una medicina (intravenosa u oral), **pregunte qué es**. Compruebe la etiqueta para asegurarse de que tiene el nombre y número de identificación de su niño. Esto puede prevenir errores.
- ❖ No le dé ninguna medicina a su niño a menos que haya sido recetada por su médico o enfermera especializada.
- ❖ **Contacte de inmediato a su médico o enfermera si la medicina prescrita a su niño(a) le produce síntomas.**



Las recetas de su niño seguramente cambiarán después de que el tratamiento termine.

- ❖ Pida a su médico que **repase con usted la lista de medicaciones** que debe tomar después de que su tratamiento termine. Pregunte si su niño(a) debe volver a tomar las medicaciones que tomaba antes del tratamiento.
- ❖ **Pregunte qué es de esperarse**. Informe al médico sobre cualquier síntoma inesperado.
- ❖ **No deje de dar ninguna medicina ni cambie la dosis** sin consultar con su médico.
- ❖ Hable con su médico o farmacéutico antes de combinar medicinas que se venden sin receta médica con medicinas recetadas.

